

**Bilag 1.****Handels- og Skibsfartstraktat mellem Danmark og Columbia.****Tratado de Comercio y Navegación entre Dinamarca y Columbia.****Traité de Commerce et de Navigation entre le Danemark et la Colombie.**

HANS MAJESTÆT KONGEN AF DANMARK OG ISLAND OG HANS EXCELLENCE PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKEN COLUMBIA, besjælet i lige Grad af Ønsket om at fremme Udviklingen af Handelsforbindelserne mellem Danmark og Columbia, har besluttet at afslutte en Handels- og Skibsfartstraktat i dette Øjemed og har som deres Befuldmægtigede udnævnt:

HANS MAJESTÆT KONGEN AF DANMARK OG ISLAND:

Greve Preben Ferdinand Ahlefeldt-Laurvig, Hans Majestæts Overordentlige Gesandt og Befuldmægtigede Minister i London;

HANS EXCELLENCE PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKEN COLUMBIA:

Senor Don Alfredo Michelsen, Republikens Chargé d'Affaires a.i. i London;

hvilke, efter at have meddelt hinanden deres Fuldmagter, som befandtes i god og behørig Form, er blevet enige om følgende Artikler:

SU MAJESTAD EL REY DE DINAMARCA E ISLANDIA Y SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA, igualmente animados del deseo de favorecer el desarrollo de las relaciones comerciales entre Dinamarca y Colombia, han resuelto concluir al efecto un Tratado de Comercio y Navegación, y han nombrado como sus Plenipotenciarios respectivos:

SU MAJESTAD EL REY DE DINAMARCA E ISLANDIA:

Al Conde Preben Ferdinand Ahlefeldt-Laurvig, Su Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Londres;

SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA:

Al Senor Don Alfredo Michelsen, Encargado de Negocios a.i. de la República en Londres;

quienes, después de haber canjeado sus Plenos Poderes respectivos y de haberlos encontrado en buena y debida forma, han acordado las estipulaciones siguientes:

SA MAJESTÉ LE ROI DE DANEMARK ET D'ISLANDE ET SON EXCELLENCE LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE, également animés du désir de favoriser le développement des relations commerciales entre le Danemark et la Colombie, ont décidé de conclure un Traité de Commerce et de Navigation à cet effet et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires respectifs:

SA MAJESTÉ LE ROI DE DANEMARK ET D'ISLANDE:

Le Comte Preben Ferdinand Ahlefeldt-Laurvig, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire à Londres;

SON EXCELLENCE LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE:

Senor Don Alfredo Michelsen, Chargé d'Affaires a.i. de la République à Londres;

lésquels, après avoir échangé leurs Pleins Pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes: